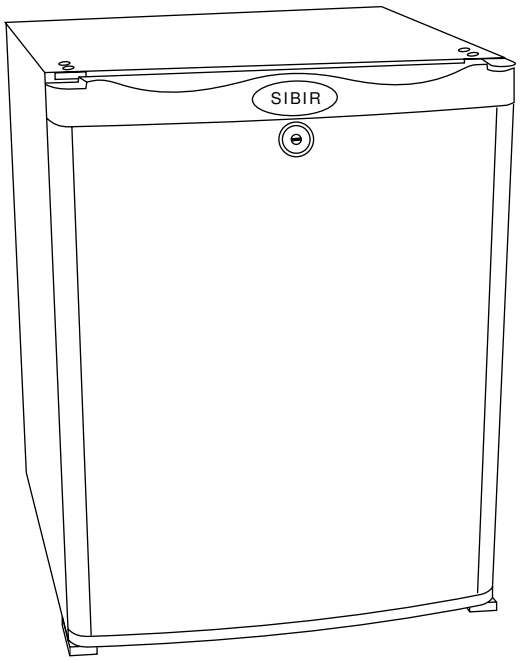
SIBIR

miniBar

SR 120 SR 130 SR 140



Manual de Instrucciones

ES

CE

207.5184.71

Rogamos que lea detenidamente este Manual de Instrucciones antes de poner en funcionamiento el frigorífico. Si, posteriormente, lo vende o se desprende de él, asegúrese de entregar este Manual de Instrucciones de utilización al nuevo propietario.

Siga cuidadosamente las instrucciones de instalación que se indican a continuación. La garantía sólo es válida para los productos que se instalen según se describe aquí.

Le agradecemos que haya elegido nuestro electrodoméstico. Estamos seguros de que podrá utilizarlo sin problemas.
A continuación, le explicamos el significado de algunos símbolos, sobre los que deseamos llamar su atención, para asegurar el uso seguro y eficiente del aparato.

Peligro en caso de uso incorrecto

Sugerencias útiles.

Información relativa a la protección del medio ambiente

Este frigorífico está destinado al almacenamiento de comidas y bebidas.

¡Atención!

- **Este producto ha sido diseñado para ser utilizado por adultos. No se debe permitir que los niños jueguen con los controles ni con el producto.**
- **Cualquier trabajo eléctrico necesario para la instalación de esta unidad, deberá ser realizado por personal técnico cualificado.**
- **Este producto deberá ser atendido por un Técnico de Servicio autorizado, y solamente deberán utilizarse piezas de recambio genuinas.**
- **Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de cualquier forma.**
- **Hay que tener cuidado y asegurarse de que la unidad no esté colocada sobre un cable de suministro eléctrico.**
- **En este producto hay algunas piezas que pueden calentarse durante su funcionamiento. Asegúrese siempre de que tenga una ventilación adecuada, ya que, de lo contrario, se podría producir algún fallo en sus componentes, así como el deterioro del contenido. Consulte las instrucciones de instalación.**
- **Antes de realizar la descongelación, limpieza o mantenimiento, asegúrese de apagar la unidad y desenchufarla.**
- **NO UTILICE INSTRUMENTOS AFILADOS para rascar el hielo de la congelación. Bajo ninguna circunstancia deberá forzar la extracción del hielo de las superficies de enfriamiento. Deberá esperar a que el hielo se licúe durante el proceso de descongelación. Consulte las instrucciones de descongelación.**
- **Este frigorífico tiene un peso considerable, que deberá tenerse en cuenta durante su traslado.**
- **Bajo ninguna circunstancia intente reparar usted mismo el frigorífico. Las reparaciones realizadas por personas sin experiencia pueden ocasionar daños o producir un funcionamiento defectuoso. Consulte con su Centro de Servicio local, e insista siempre en recibir piezas de recambio genuinas.**
- **Está prohibido el almacenamiento de sustancias tóxicas o explosivas en este aparato.**

ÍNDICE

1. Desembalaje
2. Descripción de la unidad
3. Limpieza
4. Colocación de la unidad
   4.1. Instrucciones de instalación
5. Utilización de la unidad
   5.1. Regulación de la temperatura
6. Cubitos de hielo
7. Consejos útiles
8. Descongelación, limpieza y mantenimiento
9. Cambio de la bombilla
10. Inversión del sentido de apertura de la puerta
11. Colocación del panel embellecedor de la puerta
12. Servicio al cliente
13. Puesta en funcionamiento, datos técnicos
    13.1. Conexión a la red eléctrica
14. Información sobre protección del medio ambiente
15. Reciclaje

¡Atención!

Las condiciones de la garantía corresponden a la Directiva 44/1999/CE de la Unión Europea y las respectivas leyes vigentes del país donde se utilice este aparato.

Si usted tiene alguna pregunta sobre la garantía y el servicio al cliente o si necesita piezas de recambio, diríjase por favor a la Red de Servicio de Dometic.

La garantía no cubre daños causados por el uso indebido de este aparato.

La garantía no cubre las modificaciones al aparato ni tampoco el empleo de piezas de recambio que no sean piezas originales de Dometic.

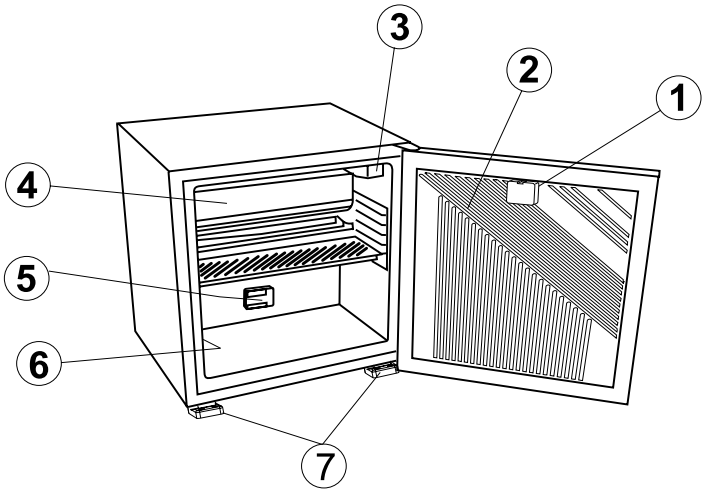
La garantía quedará anulada si este aparato se instala o se utiliza de forma contraria a la estipulada en las instrucciones.

Indique por favor el nombre del modelo así como el número del producto y su número de serie al comunicarse con la Red de Servicio de Dometic. Hallará estos datos en la placa de características técnicas situada en el interior del refrigerador.

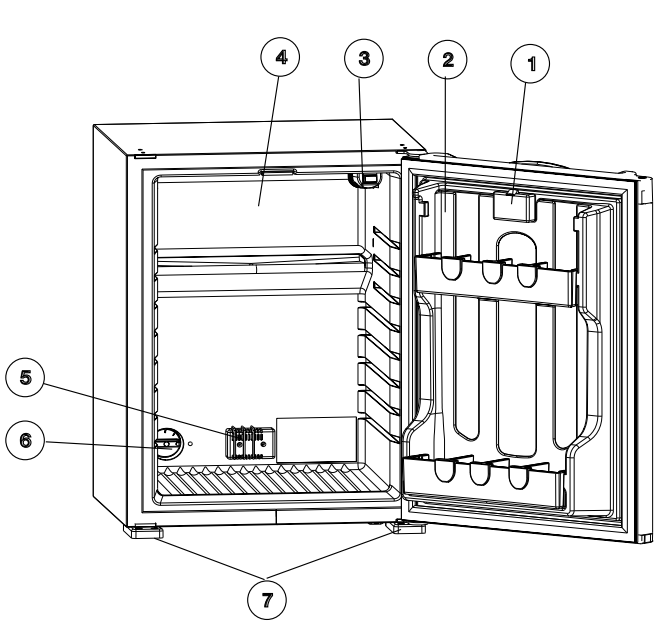
1. Desembalaje

Después de extraer el frigorífico de su embalaje de cartón, asegúrese de que la unidad no presenta ningún daño. Si detecta algún daño a consecuencia del transporte, informe inmediatamente a la empresa de transporte.

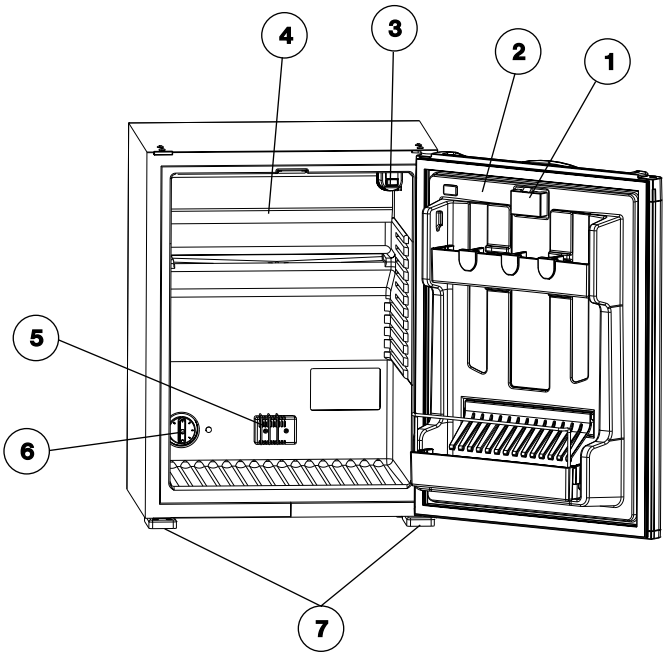
2. Descripción de la unidad



SR 120



SR 130



SR 140

Figura 1.

1. Cerradura de la puerta (si esta disponible)
2. Puerta
3. Bombilla (si esta disponible)
4. Evaporador
5. Sensor
6. Botón del termostato
7. Soporte de fijación

EN CASO DE QUE SU FRIGORÍFICO ESTÉ EQUIPADO CON CIERRE, DOMETIC RT NO ACEPTA NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LA PÉRDIDA O DAÑO DE LAS LLAVES, AUNQUE ESTAREMOS ENCANTADOS DE SUMINISTRARLE TODO EL CONJUNTO DE CIERRE Y LLAVES DE RECAMBIO.

3. Limpieza

Debe limpiar el frigorífico a fondo y con regularidad, según sea necesario. Extraiga las bandejas; estas bandejas, la cabina interior y la puerta se deben lavar con una solución templada de bicarbonato sódico. Después, pase un paño humedecido en agua templada, y a continuación séquelo con un paño limpio. No lave nunca las piezas de plástico en agua que tenga una temperatura superior a la de la mano, y no las exponga al aire caliente. El exterior de la cabina se debe limpiar regularmente con un paño limpio y húmedo.

NO UTILICE NUNCA PRODUCTOS QUÍMICOS, NI MATERIALES DE LIMPIEZA ABRASIVOS SOBRE NINGUNA PIEZA DE LA UNIDAD.

4. Colocación de la unidad

Cuando utilice este frigorífico por primera vez, por favor tenga en cuenta los siguientes puntos:

- ASEGÚRESE DE QUE EL FRIGORÍFICO ESTÉ NIVELADO.
- LOS CONDUCTOS DE LA PARTE TRASERA SE CALIENTAN DURANTE LA UTILIZACIÓN.
- EL FRIGORÍFICO NO TIENE MOTOR Y, POR TANTO, ES TOTALMENTE SILENCIOSO.
- DEBERÁN PASAR AL MENOS 3 HORAS PARA QUE SE EMPIECE A NOTAR EL ENFRIAMIENTO.

Durante el proceso de refrigeración, la unidad desprende calor al ambiente a través del condensador (bajo la parte superior de la cubierta trasera). Cuanto más ventilado esté el condensador, más efectiva será la refrigeración.

- La otra condición para que su funcionamiento sea satisfactorio es que la unidad repose sobre una superficie plana. Esto se observa mejor, si se coloca encima un vaso de agua.
- Es importante que la unidad no esté expuesta directamente a ningún foco de calor (luz del sol, radiador, proximidad a un horno, etc.).

4.1. Instrucciones de instalación.

El frigorífico está equipado con una unidad eléctrica de enfriamiento por absorción del calor que, en la práctica, tiene un funcionamiento totalmente silencioso. Está diseñado para su instalación al descubierto, pero se puede empotrar si se cumplen las siguientes condiciones que garantizan un funcionamiento satisfactorio y una máxima eficacia de enfriamiento.

IMPORTANTE:

Siga cuidadosamente las instrucciones de instalación que se indican a continuación. La garantía sólo es válida para los productos que se instalen según se describe aquí.

1. **El frigorífico debe estar nivelado en ambas direcciones.**
2. **Debe quedar una holgura de 20 mm. entre el frigorífico y la pared.**
3. **La ventilación debe proporcionarse como se ilustra en las alternativas A, B, C o D.**
4. **El conducto de ventilación debe medir 105 mm. x el ancho del frigorífico, como mínimo.**
5. **Sólo la unidad de refrigeración completa debe orientarse al conducto como se ilustra.**
6. **El aire que atraviesa el conducto no debe haber sido precalentado por ninguna fuente de calor.**

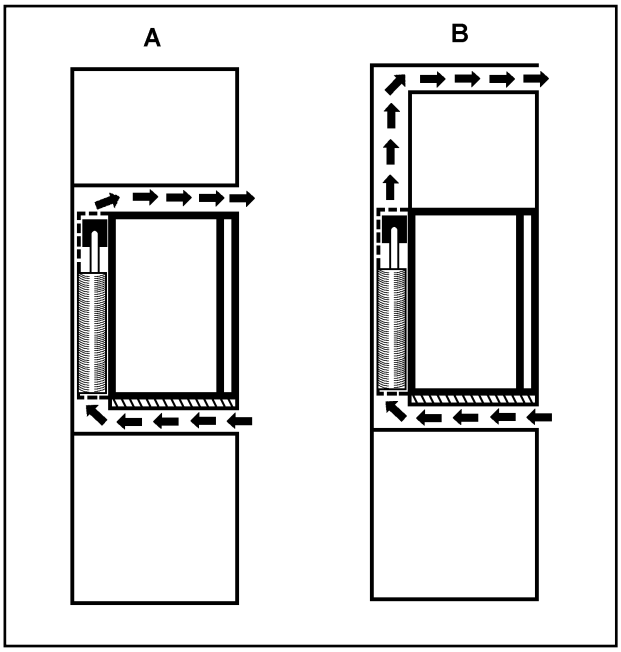


Figura 2.

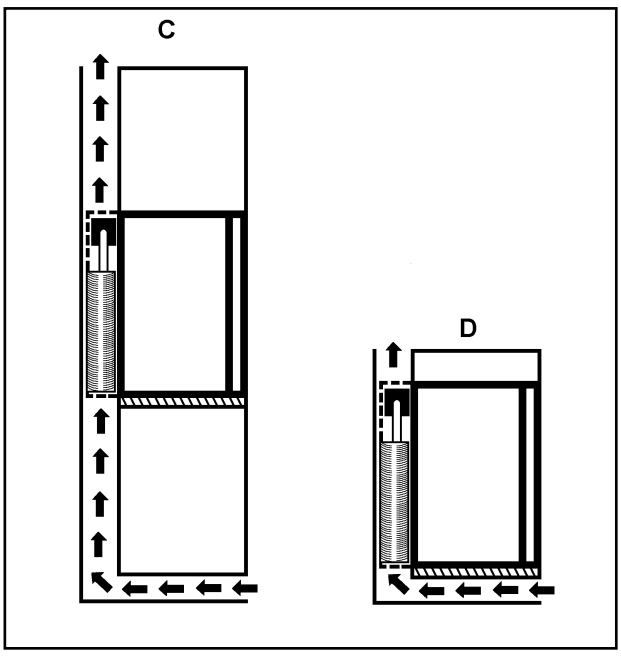


Figura 3.

7. **Si se usan rejillas de ventilación, cada una debe tener una abertura de al menos 200 cm².**

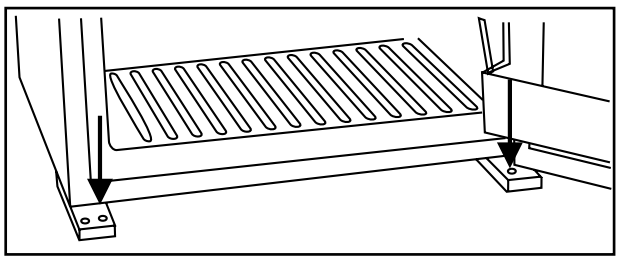


Figure 4.

Mediante los soportes de fijación el frigorífico se puede asegurar al panel inferior del mueble con un tornillo de longitud adecuada.

Durante la instalación es necesario asegurarse de que el enchufe de alimentación de red permanece accesible.

5. Utilización de la unidad

Para empezar, conecte el enchufe del frigorífico en la toma de corriente de la pared y enciéndalo. El evaporador del frigorífico empezará a enfriar después de unas 3 horas.

El frigorífico necesita aproximadamente 6 horas, a una temperatura normal de ambiente, para alcanzar 6°C en el compartimento de almacenamiento.

5.1. Regulación de la temperatura

Normalmente, deberá establecerse entre los puntos 2 ó 3 en el botón del termostato (Figura 5), pero esto puede variar según las condiciones de carga y de instalación. Si fuera necesario modificar este nivel, se puede girar el mando hacia un número superior para obtener una temperatura más fría, o hacia un número inferior para obtener una temperatura más cálida. El efecto de cualquier ajuste se deberá comprobar mediante el termómetro, después de que el frigorífico haya estado funcionando durante un cierto tiempo, para que la temperatura se haya estabilizado de nuevo.

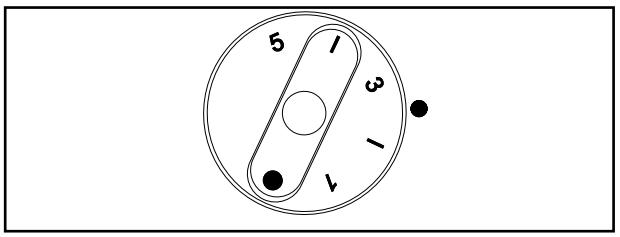


Figura 5.

6. Cubitos de hielo

Llene la bandeja de los cubitos con 4/5 de agua, cúbrala con la tapa y colóquela en la bandeja del congelador. Seque cualquier exceso de agua para evitar que se congele en la superficie de la bandeja de congelación.

Para acelerar la fabricación de cubitos, coloque el termostato en la posición 5 durante un corto espacio de tiempo. Recuerde volver a poner el dial en su posición normal, cuando se hayan hecho los cubitos.

Para extraer los cubitos de la bandeja, manténgala unos momentos bajo el chorro del agua. Quite la tapa de la bandeja y podrá extraer los cubitos con facilidad.

7. Consejo útil

No llene la unidad en exceso. Es aconsejable dejar algún espacio entre los productos dentro de la cabina para garantizar una enfriamiento eficaz y uniforme. Si las bandejas están demasiado llenas se pueden producir variaciones de temperatura inapropiadas.

8. Descongelación, limpieza y mantenimiento

Gradualmente, se irá formando hielo en las superficies de enfriamiento, y éste no debe alcanzar un grosor excesivo, ya que actuaría como aislante y dificultaría el enfriamiento.

Esa formación de hielo se evita mediante el sistema FUZZY LOGIC integrado en esta unidad, que desconecta la unidad durante 2 horas cada 24. Cuando se derrita el hielo, el agua de la descongelación pasará por el tubo de drenaje, a través del canal de goteo, hacia una vasija de evaporación situada en la parte inferior trasera del frigorífico (Figura 6). El agua de descongelación se evaporará automáticamente, por lo que no es necesario vaciar la vasija de forma manual.

Si desea desconectar el frigorífico, ponga el termostato en la posición "0", desconéctelo del suministro eléctrico y deje abierta la puerta de la cabina. Después de la descongelación se debe limpiar el interior con un paño limpio y húmedo.

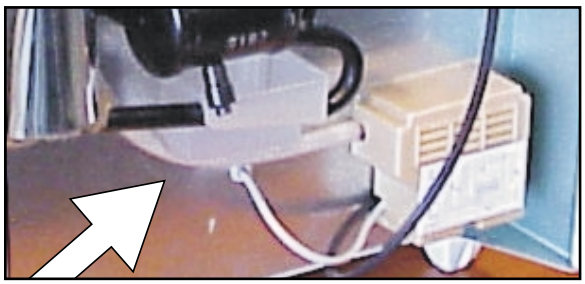


Figura 6.

9. Cambio de la bombilla

(si está disponible)

Si necesita cambiar la bombilla, desenchufe el frigorífico y proceda de la siguiente manera:

Presione el protector metálico en un extremo y arrastre la cubierta hacia atrás. Sustituya la bombilla y coloque de nuevo la cubierta en su sitio.

Podrá obtener una bombilla nueva de 10 vatios en cualquier establecimiento.

10. Cambio del sentido de apertura de la puerta, (Figura 7)

Coloque la unidad apoyándola sobre su parte trasera. Extraiga los 8 tornillos (1). Extraiga la puerta, junto con los 2 bisagras (2).

Extraiga los dos remates de la cubierta (3) y colóquelos en los agujeros de los bisagras de la carcasa. Coloque el bisagra inferior derecho en la parte superior izquierda de la puerta y el bisagra superior derecho en la parte inferior izquierda de la puerta, coloque ésta sobre sus bisagras en los agujeros de los remaches de la carcasa. Asegure los bisagras y los remaches con los 8 tornillos.

Compruebe que la puerta cierra con suavidad y de forma adecuada.

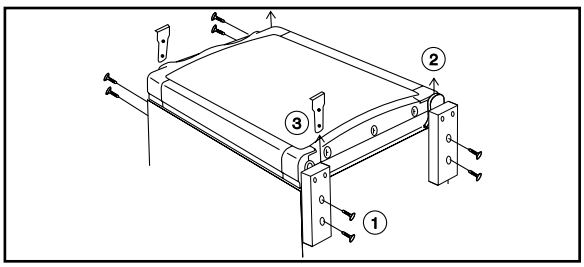


Figura 7.

11. Colocación del panel embellecedor de la puerta,

(Figuras 8-10)

Extraiga los dos tornillos (1) del bisagra superior de la puerta.

Tire de la puerta junto con el bisagra y sáquela del soporte del bisagra inferior, para extraerla de la carcasa (2-3). Extraiga los tornillos (4) y tire del borde del marco (5). Deslice el panel embellecedor (6) por fuera del marco de la puerta e inserte el nuevo panel (7), de forma que el borde superior del panel discurra en paralelo con el borde superior del marco. El nuevo panel se podrá colocar más fácilmente por el borde superior del marco, si se rebajan las esquinas aproximadamente 5 x 5 mm (8). Coloque el borde del marco (5) de nuevo en su sitio y apriete los tornillos.

Coloque la puerta en el bisagra inferior (9), introduzca el bisagra superior en la abertura y empuje la puerta contra la carcasa, asegurándola con los dos tornillos (11).

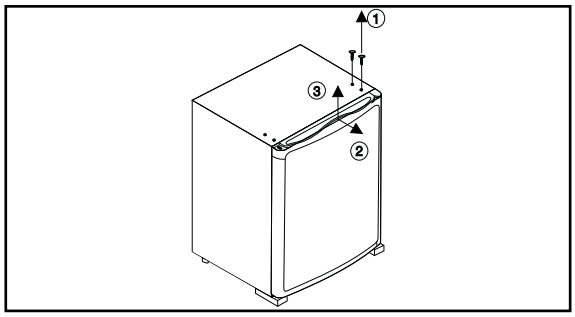


Figura8.

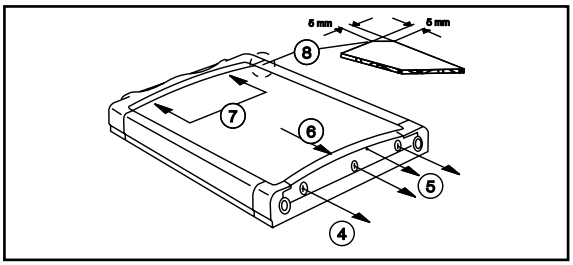


Figura9.

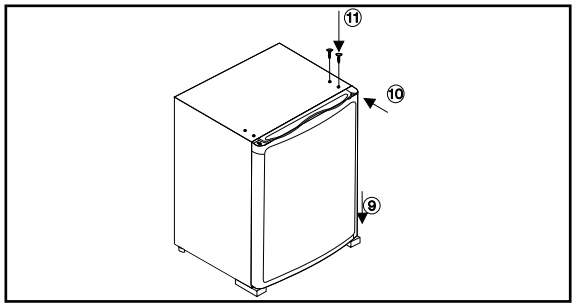


Figura10.

12. Servicio al cliente

Antes de llamar a un técnico de servicio, realice las siguientes pruebas:

- ¿Se trata de un fallo de corriente? Compruebe los fusibles.
- ¿Está correctamente conectado el enchufe a una toma de corriente que reciba energía? Compruebe el enchufe colocando en él otro aparato, por ejemplo, una lámpara de mesa.
- ¿Está colocado el termostato en la posición correcta? (Normalmente, 3 ó 4).
- ¿Es posible que no se haya cerrado la puerta adecuadamente, ocasionando un rápido aumento de la temperatura interior?
- ¿Está nivelado el frigorífico?
- ¿Se ha obstruido la ventilación?

Sí después de comprobar todos los puntos anteriores, el frigorífico sigue sin funcionar de forma satisfactoria, contacte con su servicio técnico más cercano. Deberá señalar el problema, el modelo, el producto y el número de serie.

(Los detalles sobre el modelo, el producto y el número de serie, se encuentran en la etiqueta situada en la parte superior izquierda del interior del compartimento).

Este frigorífico está dotado de un sistema contra el sobrecalentamiento. Un técnico del servicio autorizado podrá verificar si este sistema ha sido o no activado.

En el caso de que el funcionamiento no sea correcto, contacte con su Centro de Servicio más próximo (consulte la guía de teléfonos local).

13. Puesta en funcionamiento

Datos técnicos:

Modelo	SR 120	SR 130	SR 140
Tipo	MF 20-60	MF20-60	MF20-60
Volumen bruto	23 litros	31 litros	41 litros
Voltaje	220 - 240 V (AC)	220 - 240V (AC)	220 - 240V (AC)
Entrada	75W	90W	90W
Consumo de energía	0.8 kwh/24h	0.9 kWh/24h	0,98 kWh/24h
Clase de clima	N	N	N
Refrigerante	159g H_2O + 86g NH_3	159g H_2O + 86g NH_3	159g H_2O + 86g NH_3

13.1. Conexión a la red eléctrica

⚠ La unidad solamente deberá conectarse a una red eléctrica del mismo voltaje que se muestra en la placa de datos. El enchufe de corriente de la unidad se puede conectar a una toma de tierra, que cumpla lo establecido con la normativa correspondiente.

Cualquier trabajo eléctrico que se precise para la instalación de esta unidad, deberá ser realizado por personal eléctrico cualificado o por alguna persona competente.

El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad, si no se observan estas medidas de seguridad.

Requisitos eléctricos

Antes de conectarlo, asegúrese de que el voltaje del suministro eléctrico es el mismo que el indicado en la placa de datos de la unidad.

14. Información relativa a la protección del medio ambiente

Esta unidad no contiene ningún CFCs/HCFCs.

El amoníaco (compuesto natural de hidrógeno y nitrógeno) es el agente de refrigeración que se emplea en esta unidad.

El ciclopentano, no perjudicial para el ciclo del ozono, es el agente utilizado como impulsor en la espuma aislante PU.

El cromato sódico se utiliza para la protección contra la corrosión (menos del 2 % del peso del refrigerante)

15. Reciclaje

Después de desembalar la unidad, los materiales de embalaje deberán ser entregados en un centro de recogida de residuos. Al final de su vida útil, se deberá entregar la unidad a una empresa especializada de recogida y de procesamiento de materiales, que reutilizará los materiales que se puedan aprovechar y destruirá el resto de forma adecuada.

Esta unidad cumple con las siguientes directivas de la EEC:

Directiva LVD 73/23/EEC con la modificación 90/683/EEC

Directiva EMC 89/336/EEC

Printed by Xerox Hungary Ltd. 2005. 04. 06.